

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/1347

z 13. júla 2017,

ktorým sa opravuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES, nariadenie Komisie (EÚ) č. 582/2011 a nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1151, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o typovom schvaľovaní motorových vozidiel so zreteľom na emisie ľahkých osobných a úžitkových vozidiel (Euro 5 a Euro 6) a o prístupe k informáciám o opravách a údržbe vozidiel, ktorým sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES, nariadenie Komisie (ES) č. 692/2008 a nariadenie Komisie (EÚ) č. 1230/2012 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 692/2008

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 z 20. júna 2007 o typovom schvaľovaní motorových vozidiel so zreteľom na emisie ľahkých osobných a úžitkových vozidiel (Euro 5 a Euro 6) a o prístupe k informáciám o opravách a údržbe vozidiel <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 8 a článok 14 ods. 3,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES z 5. septembra 2007, ktorou sa zriaďuje rámec pre typové schválenie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Rámcová smernica) <sup>(2)</sup>, a najmä na jej článok 39 ods. 2,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 595/2009 z 18. júna 2009 o typovom schvaľovaní motorových vozidiel a motorov s ohľadom na emisie z ťažkých úžitkových vozidiel (Euro VI) a o prístupe k informáciám o oprave a údržbe vozidiel, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 715/2007 a smernica 2007/46/ES a zrušujú smernice 80/1269/EHS, 2005/55/ES a 2005/78/ES <sup>(3)</sup>, a najmä na jeho článok 5 ods. 4,

keďže:

- (1) Smernicou 2007/46/ES sa zriaďuje rámec pre typové schvaľovanie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre takéto vozidlá. Niekoľko prvkov v tomto rámci, predovšetkým vo vzťahu k informačnému dokumentu výrobcu, protokolom o skúške, osvedčeníu o zhode a podmienkam typového schvaľovania, je potrebné prispôbiť s cieľom zohľadniť nové nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1151 <sup>(4)</sup>.
- (2) V nariadení (ES) č. 715/2007, resp. v nariadení (ES) č. 595/2009 sa vyžaduje, aby nové ľahké a ťažké úžitkové vozidlá spĺňali určité emisné limity, a stanovujú sa v nich dodatočné požiadavky na prístup k informáciám o opravách a údržbe vozidla.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 171, 29.6.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 263, 9.10.2007, s. 1.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 188, 18.7.2009, s. 1.

<sup>(4)</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) (EÚ) 2017/1151 z 1. júna 2017, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o typovom schvaľovaní motorových vozidiel so zreteľom na emisie ľahkých osobných a úžitkových vozidiel (Euro 5 a Euro 6) a o prístupe k informáciám o opravách a údržbe vozidiel, ktorým sa mení smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES, nariadenie Komisie (ES) č. 692/2008 a nariadenie Komisie (EÚ) č. 1230/2012 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 692/2008 (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 175, 7.7.2017, s. 1).

- (3) Pokiaľ ide o ťažké úžitkové vozidlá, určité konkrétne technické ustanovenia potrebné na vykonávanie nariadenia (ES) č. 595/2009 boli prijaté nariadením Komisie (EÚ) č. 582/2011 <sup>(1)</sup>. Je potrebné opraviť niekoľko technických chýb v prílohe I a II k nariadeniu (EÚ) č. 582/2011, aby sa zabezpečilo riadne vykonávanie uvedeného nariadenia.
- (4) Pokiaľ ide o ľahké vozidlá, určité konkrétne technické ustanovenia potrebné na vykonávanie nariadenia (ES) č. 715/2007 boli prijaté nariadením Komisie (EÚ) č. 692/2008 <sup>(2)</sup> a nariadením (EÚ) 2017/1151. Prostredníctvom zmeny nariadenia (ES) č. 692/2008 sa nariadením Komisie (EÚ) 2017/1221 <sup>(3)</sup> zaviedol nový postup pre emisie zodparovania. Prostredníctvom nariadenia (EÚ) 2017/1151 sa zosúladiť postup typového schvaľovania s celosvetovými harmonizovanými skúšobnými postupmi pre ľahké úžitkové automobily (WLTP), stanovenými v globálnom technickom predpise č. 15 Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN).
- (5) Pokiaľ ide o tento nový skúšobný postup pre emisie z odparovania, mal by sa objasniť dátum začiatku uplatňovania zmien zavedených nariadením (EÚ) 2017/1221. Nový skúšobný postup by mal byť v Únii povinný pre všetky nové typové schválenia a prvú registráciu vozidiel od 1. septembra 2019.
- (6) Pokiaľ ide o nový postup WLTP, je potrebné opraviť viacero technických chýb v článku 2, článku 15 a v prílohách I, IIIA, V, VII, VIII, XII a XXI k nariadeniu (EÚ) 2017/1151, aby sa zabezpečilo riadne vykonávanie uvedeného nariadenia.
- (7) Okrem toho by sa mali objasniť ustanovenia týkajúce sa vzorca na stanovenie jazdného zaťaženia v rámci skúšobného postupu WLTP.
- (8) Opravy stanovené v tomto nariadení sú neoddeliteľne prepojené, pretože len ako celok zaručujú správne uplatňovanie jednotlivých opatrení pre typové schvaľovanie.
- (9) Preto by sa zodpovedajúcim spôsobom mala opraviť smernica 2007/46/ES, nariadenie (EÚ) č. 715/2007, nariadenie (EÚ) č. 582/2011, nariadenie (EÚ) 2017/1221 a nariadenie (EÚ) 2017/1151.
- (10) Vzhľadom na potrebu zabezpečiť správne uplatňovanie nariadenia (EÚ) 2017/1221 a nariadenia (EÚ) 2017/1151 by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Technického výboru – motorové vozidlá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

#### Oprava smernice 2007/46/ES

Prílohy I, VIII, IX a XI k smernici 2007/46/ES sa opravujú v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.

#### Článok 2

#### Oprava nariadenia (EÚ) č. 582/2011

Prílohy I, II a X k nariadeniu (EÚ) č. 582/2011 sa opravujú v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) č. 582/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva, mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 595/2009 vzhľadom na emisie z ťažkých úžitkových vozidiel (Euro VI) a ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a III k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES (Ú. v. EÚ L 167, 25.6.2011, s. 1).

<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 692/2008 z 18. júla 2008, ktorým sa vykonáva, mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2007 o typovom schvaľovaní motorových vozidiel so zreteľom na emisie ľahkých osobných a úžitkových vozidiel (Euro 5 a Euro 6) a o prístupe k informáciám o opravách a údržbe vozidiel (Ú. v. EÚ L 199, 28.7.2008, s. 1).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) (EÚ) 2017/1221 z 22. júna 2017, ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 692/2008, pokiaľ ide o metodiku stanovenia emisií z odparovania (skúška typu 4) (Ú. v. EÚ L 174, 7.7.2017, s. 3).

## Článok 3

**Oprava nariadenia (EÚ) 2017/1221**

V článku 2 nariadenia (EÚ) 2017/1221 sa dopĺňa tento odsek:

„Uplatňuje sa od 1. septembra 2019.“.

## Článok 4

**Oprava nariadenia (EÚ) 2017/1151**

Nariadenie (EÚ) 2017/1151 sa opravuje takto:

1. Článok 2 sa mení takto:

a) Bod 3 sa nahrádza takto:

„3. 'počítadlo kilometrov' je prístroj, ktorý vodičovi ukazuje celkovú vzdialenosť, ktorú vozidlo zaznamenalo od výroby;“.

b) Bod 33 sa vypúšťa.

c) Body 47 a 48 sa nahrádzajú takto:

„47. 'jednovrstvová nádrž' je palivová nádrž vyrobená z jednej vrstvy materiálu, s výnimkou kovovej nádrže, ale vrátane fluórovaných/sulfónovaných materiálov;

48. 'viacvrstvová nádrž' je palivová nádrž vyrobená najmenej z dvoch rôznych vrstvených materiálov, z ktorých jeden je materiál nepriepustný pre uhľovodíky;“.

d) Dopĺňa sa tento bod 49:

„49. 'kategória zotrvačnej hmotnosti' je kategória skúšobných hmotností vozidla, ktorá zodpovedá ekvivalentnej zotrvačnej hmotnosti stanovenej v tabuľke A4a/3 v prílohe 4a k predpisu EHK OSN č. 83, keď sa stanovená skúšobná hmotnosť rovná referenčnej hmotnosti.“

2. Článok 15 sa mení takto:

a) Odseky 2 a 3 sa nahrádzajú takto:

„2. Vnútroštátne úrady odmietnu z dôvodov týkajúcich sa emisií alebo spotreby paliva udeliť typové schválenie ES alebo vnútroštátne typové schválenie, pokiaľ ide o nové typy vozidiel, ktoré nespĺňajú požiadavky tohto nariadenia, s účinnosťou od 1. septembra 2017 v prípade vozidiel kategórie M1, M2 a kategórie N1 triedy I a od 1. septembra 2018 v prípade vozidiel kategórie N1 triedy II a III a vozidiel kategórie N2.

Na žiadosť výrobcu sa pre nové typové schválenia, o ktoré žiadal pred 1. septembrom 2019, môže použiť skúšobný postup pre emisie z odparovania stanovený v prílohe 7 k predpisu EHK OSN č. 83 namiesto postupu stanoveného v prílohe VI k tomuto nariadeniu na účely stanovenia emisií z odparovania vozidla.

3. Vnútroštátne úrady budú z dôvodov týkajúcich sa emisií alebo spotreby paliva, pokiaľ ide o nové vozidlá, ktoré nespĺňajú požiadavky tohto nariadenia, považovať osvedčenia o zhode za neplatné na účely článku 26 smernice 2007/46/ES a zakáza registráciu, predaj alebo uvedenie do prevádzky takýchto vozidiel s účinnosťou od 1. septembra 2018 v prípade vozidiel kategórie M1, M2 a kategórie N1 triedy I a od 1. septembra 2019 v prípade vozidiel kategórie N1 triedy II a III a vozidiel kategórie N2.

Na žiadosť výrobcu sa pre nové vozidlá zaregistrované pred 1. septembrom 2019 môže použiť skúšobný postup pre emisie z odparovania stanovený v prílohe 7 k predpisu EHK OSN č. 83 namiesto postupu stanoveného v prílohe VI k tomuto nariadeniu na účely stanovenia emisií z odparovania vozidla.“

b) V odseku 5 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) skúšky typu 1/I vykonané v súlade s prílohou III k nariadeniu (ES) č. 692/2008 do troch rokov po dátumoch uvedených v článku 10 ods. 4 nariadenia (ES) č. 715/2007 uznáva schvaľovací úrad na účely výroby poškodených alebo chybných komponentov na simuláciu porúch na posudzovanie požiadaviek prílohy XI k tomuto nariadeniu;“.

c) V odseku 5 sa dopĺňa toto písmeno c):

„c) preukazovanie životnosti, pokiaľ bola prvá skúška typu 1/I vykonaná a dokončená v súlade s prílohou VII k nariadeniu (ES) č. 692/2008 do troch rokov po dátumoch uvedených v článku 10 ods. 4 nariadenia (ES) č. 715/2007, uznávajú schvaľovacie úrady ako rovnocenné na účely splnenia požiadaviek prílohy VII k tomuto nariadeniu;“.

3. Prílohy I, IIIA, V, VI, VII, VIII, XII a XXI sa opravujú v súlade s prílohou III k tomuto nariadeniu.

#### Článok 5

#### **Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. júla 2017

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER

## PRÍLOHA I

Smernica 2007/46/ES sa opravuje takto:

1. Príloha I sa opravuje takto:

a) Bod 3.2.12.2.1.3 sa nahrádza takto:

„3.2.12.2.1.3. Druh katalytickej činnosti: ... (oxidácia, trojcestný katalyzátor, tenký filter NO<sub>x</sub>, SCR, tenký katalyzátor NO<sub>x</sub> alebo iné)“.

b) Číslo bodu 3.2.12.7.6.3 sa mení na 3.2.12.2.7.6.3.

c) Vkladajú sa tieto body:

|   |        |
|---|--------|
| „3.5.7.2.1.1.0. VH (NEDC) .....                             | g/km“  |
| „3.5.7.2.1.2.0. VL (v relevantných prípadoch) (NEDC): ..... | g/km“  |
| „3.5.7.2.2.1.0. VH (NEDC): .....                            | g/km“  |
| „3.5.7.2.2.2.0. VL (v relevantných prípadoch) (NEDC): ..... | g/km“  |
| „3.5.7.2.2.3.0. VM (v relevantných prípadoch) (NEDC): ..... | g/km“  |
| „3.5.7.2.3.1.0. VH (NEDC): .....                            | g/km“  |
| „3.5.7.2.3.2.0. VL (v relevantných prípadoch) (NEDC): ..... | g/km“  |
| „3.5.7.2.3.3.0. VM (v relevantných prípadoch) (NEDC): ..... | g/km“. |

2. Príloha VIII sa opravuje takto:

- a) V bode 2.1.1 v tabuľke „Skúška korekcie na základe teploty okolitého prostredia (ATCT)“ sa vypúšťa stĺpec „Rad vymedzený vzorcom na stanovenie jazdného zaťaženia“.
- b) V bode 3.1 sa vypúšťa tretia tabuľka so stĺpcami „Identifikátor radu vymedzeného vzorcom na stanovenie jazdného zaťaženia“ a „Variant/verzie“.
- c) V bode 3.1 v štvrtej tabuľke „Výsledky“ sa vypúšťa stĺpec „Identifikátor radu vymedzeného vzorcom na stanovenie jazdného zaťaženia“.
- d) V bode 3.1 na konci tabuľky „Výsledky“ sa dopĺňa tento riadok:

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| „Čelná plocha (m <sup>2</sup> ) (len pre vozidlá radu vymedzeného vzorcom na stanovenie jazdného zaťaženia)“ |  |  |  |
|--|--|--|--|

- e) V bode 3.1 sa vypúšťa poznámka pod čiarou 23.
- f) V bode 3.1 pod tabuľkou „Výsledky“ sa posledná veta nahrádza takto:  
„Opakujte pre každý interpolačný rad.“
- g) V bode 3.2 sa vypúšťa tretia tabuľka so stĺpcami „Identifikátor radu vymedzeného vzorcom na stanovenie jazdného zaťaženia“ a „Variant/verzie“.
- h) V bode 3.2 v štvrtej tabuľke „Výsledky“ sa vypúšťa stĺpec „Identifikátor radu vymedzeného vzorcom na stanovenie jazdného zaťaženia“.
- i) V bode 3.2 v tabuľke „Výsledky“ sa posledný nahrádza takto:

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| „Čelná plocha (m <sup>2</sup> ) (len pre vozidlá radu vymedzeného vzorcom na stanovenie jazdného zaťaženia)“ |  |  |  |
|--|--|--|--|

- j) V bode 3.3 sa vypúšťa tretia tabuľka so stĺpcami „Identifikátor radu vymedzeného vzorcom na stanovenie jazdného zaťaženia“ a „Variant/verzie“.
- k) V bode 3.3 v štvrtej tabuľke „Výsledky“ sa vypúšťa stĺpec „Identifikátor vzorca radu“.

- l) V bode 3.3 v tabuľke „Výsledky“ sa posledný riadok nahrádza takto:

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| „Čelná plocha (m <sup>2</sup> ) (len pre vozidlá radu vymedzeného vzorcom na stanovenie jazdného zaťaženia)“ |  |  |  |
|--|--|--|--|

- m) Bod 3.5 sa nahrádza takto:

„3.5. Výstupná správa, resp. výstupné správy z korelačného nástroja v súlade s vykonávacím nariadením (EÚ) 2017/1151

Opakujte pre každý interpolačný rad:

Identifikátor interpolačného radu [Poznámka pod čiarou: „číslo typového schválenia + sekvenčné číslo interpolačného radu“]: ...

VH správa: ...

VL správa (v relevantných prípadoch) ...

- 3.5.1. Faktor odchýlky (v relevantných prípadoch)

Opakujte pre každý interpolačný rad:

Identifikátor interpolačného radu [Poznámka pod čiarou: „číslo typového schválenia + sekvenčné číslo interpolačného radu“]: ...

- 3.5.2. Faktor overovania (v relevantných prípadoch)

Opakujte pre každý interpolačný rad:

Identifikátor interpolačného radu [Poznámka pod čiarou: „číslo typového schválenia + sekvenčné číslo interpolačného radu“]: ...“

3. Príloha IX sa opravuje takto:

- a) V časti II, *Nedokončené vozidlá, strana 2*, „kategória vozidla M1“, „kategória vozidla N1“, „kategória vozidla M2“ a „kategória vozidla N2“ bod 49 sa nahrádza takto:

„49. Emisie CO<sub>2</sub>/spotreba paliva/spotreba elektrickej energie (m) (t):

1. Všetky hnacie sústavy okrem vozidiel výlučne na elektrický pohon (v relevantných prípadoch)

| Hodnoty NEDC                                 | Emisie CO <sub>2</sub> | Spotreba paliva  |
|--|------------------------|--|
| Mestské podmienky (1):                       | ... g/km               | ... l/100 km alebo m <sup>3</sup> /100 km alebo kg/100km (1) |
| Mimomestské podmienky (1):                   | ... g/km               | ... l/100 km alebo m <sup>3</sup> /100 km alebo kg/100km (1) |
| Kombinovaná (1):                             | ... g/km               | ... l/100 km alebo m <sup>3</sup> /100 km alebo kg/100km (1) |
| Vážená (1), kombinovaná                      | ... g/km               | ... l/100 km alebo m <sup>3</sup> /100 km alebo kg/100km     |
| Faktor odchýlky (v relevantných prípadoch)   |                        |  |
| Faktor overovania (v relevantných prípadoch) | ,1‘ alebo ,0‘          |  |

2. Vozidlá výlučne na elektrický pohon a vozidlá OVC-HEV (v relevantných prípadoch)

|  |  |           |
|--|--|-----------|
| Spotreba elektrickej energie [vážená, kombinovaná (1)] |  | ... Wh/km |
| Dojazd v elektrickom režime                            |  | ... km    |

3. Vozidlo vybavené ekologickou inováciou, resp. ekologickými inováciami: áno/nie <sup>(1)</sup>
- 3.1. Všeobecný kód ekologickej inovácie, resp. ekologických inovácií <sup>(p1)</sup>: ...
- 3.2. Celkové úspory emisií CO<sub>2</sub> z ekologickej inovácie, resp. ekologických inovácií <sup>(p2)</sup> (uvedte pre každé skúšané referenčné palivo zvlášť):
- 3.2.1. Úspory v rámci NEDC: ...g/km (v relevantných prípadoch)
- 3.2.2. Úspory v rámci WLTP: ...g/km (v relevantných prípadoch)
4. Všetky hnacie sústavy okrem vozidiel výlučne na elektrický pohon, podľa nariadenia (EÚ) 2017/1151 (v relevantných prípadoch)

| Hodnoty WLTP                       | Emisie CO <sub>2</sub> | Spotreba paliva   |
|------------------------------------|------------------------|---|
| Nízka <sup>(1)</sup> :             | ... g/km               | ... l/100 km alebo m <sup>3</sup> /100 km alebo kg/100km <sup>(1)</sup> |
| Stredná <sup>(1)</sup> :           | ... g/km               | ... l/100 km alebo m <sup>3</sup> /100 km alebo kg/100km <sup>(1)</sup> |
| Vysoká <sup>(1)</sup> :            | ... g/km               | ... l/100 km alebo m <sup>3</sup> /100 km alebo kg/100km <sup>(1)</sup> |
| Mimoriadne vysoká <sup>(1)</sup> : | ... g/km               | ... l/100 km alebo m <sup>3</sup> /100 km alebo kg/100km <sup>(1)</sup> |
| Kombinovaná:                       | ... g/km               | ... l/100 km alebo m <sup>3</sup> /100 km alebo kg/100km <sup>(1)</sup> |
| Vážená, kombinovaná <sup>(1)</sup> | ... g/km               | ... l/100 km alebo m <sup>3</sup> /100 km alebo kg/100km <sup>(1)</sup> |

5. Vozidlá výlučne na elektrický pohon a vozidlá OVC-HEV, podľa nariadenia (EÚ) 2017/1151 (v relevantných prípadoch)

- 5.1. Vozidlá výlučne na elektrický pohon

|                                     |  |           |
|-------------------------------------|--|-----------|
| Spotreba elektrickej energie        |  | ... Wh/km |
| Dojazd v elektrickom režime         |  | ...km     |
| Dojazd v elektrickom režime v meste |  | ...km     |

- 5.2. Hybridné elektrické vozidlá s externým nabíjaním

|   |  |                     |
|---|--|---------------------|
| Spotreba elektrickej energie (EC <sub>AC,weighted</sub> ) |  | ... Wh/km           |
| Dojazd v elektrickom režime (EAER)                        |  | ...km               |
| Dojazd v elektrickom režime v meste (EAER city)           |  | ... km <sup>4</sup> |

- b) V časti I, *Dokončené a dokončované vozidlá*, strana 2, „kategória vozidla M3“ a „kategória vozidla N3“, v časti II, *Nedokončené vozidlá*, strana 2, „kategória vozidla M3“ a „kategória vozidla N3“ sa vypúšťa bod 47.1.
- c) V časti I, *Dokončené a dokončované vozidlá*, strana 2, „kategória vozidla M2“ a „kategória vozidla N2“ a v časti II, *Nedokončené vozidlá*, strana 2, „kategória vozidla M2“ a „kategória vozidla N2“ sa v bode 47.1 dopĺňa odkaz na vysvetlivku <sup>(t)</sup>.

Nariadenie (EÚ) č. 582/2011 sa opravuje takto:

1. Doplnok 9 k prílohe I sa nahrádza takto:

„Doplnok 9

### System číslovania osvedčení o typovom schválení ES

Oddiel 3 čísla typového schválenia ES vydaného podľa článku 6 ods. 1, článku 8 ods. 1 a článku 10 ods. 1 pozostáva v čísla vykonávacieho regulačného aktu alebo posledného pozmeňujúceho regulačného aktu, ktorý sa uplatňuje na typové schválenie ES. Za týmto číslom nasleduje písmeno označujúce požiadavky na systémy OBD a SCR podľa tabuľky 1.

Tabuľka 1

| Písmeno   | OTL pre NO <sub>x</sub> <sup>(1)</sup>                                 | OTL pre PM <sup>(2)</sup>                 | OTL pre CO <sup>(6)</sup>                                      | IUPR <sup>(13)</sup>                           | Kvalita čidla                                  | Dodatočné monitorovacie zariadenia OBD <sup>(12)</sup> | Požiadavky na výkonový prah <sup>(14)</sup> | Dátumy uplatňovania: nové typy | Dátumy uplatňovania: všetky vozidlá | Posledný dátum registrácie                             |
|---|--|---|--|--|--|--|---|--------------------------------|-------------------------------------|--|
| A <sup>(9)</sup> <sup>(10)</sup><br>B <sup>(10)</sup> | Riadok ,obdobie postupného uvádzania do prevádzky' v tabuľke 1 alebo 2 | Monitorovanie činnosti <sup>(3)</sup>     | neupl.   | Postupné uvádzanie do prevádzky <sup>(7)</sup> | Postupné uvádzanie do prevádzky <sup>(4)</sup> | neupl.   | 20 %  | 31.12.2012                     | 31.12.2013                          | 31.8.2015 <sup>(9)</sup><br>30.12.2016 <sup>(10)</sup> |
| B <sup>(11)</sup>                                     | Riadok ,obdobie postupného uvádzania do prevádzky' v tabuľkách 1 a 2   | neupl.                                    | Riadok ,obdobie postupného uvádzania do prevádzky' v tabuľke 2 | neupl.   | Postupné uvádzanie do prevádzky <sup>(4)</sup> | neupl.   | 20 %  | 1.9.2014                       | 1.9.2015                            | 30.12.2016   |
| C   | Riadok ,všeobecné požiadavky' v tabuľke 1 alebo 2                      | Riadok ,všeobecné požiadavky' v tabuľke 1 | Riadok ,všeobecné požiadavky' v tabuľke 2                      | Všeobecné <sup>(8)</sup>                       | Všeobecné <sup>(5)</sup>                       | áno  | 20 %  | 31.12.2015                     | 31.12.2016                          | 31.8.2019  |
| D   | Riadok ,všeobecné požiadavky' v tabuľke 1 alebo 2                      | Riadok ,všeobecné požiadavky' v tabuľke 1 | Riadok ,všeobecné požiadavky' v tabuľke 2                      | Všeobecné <sup>(8)</sup>                       | Všeobecné <sup>(5)</sup>                       | áno  | 10 %  | 1.9.2018                       | 1.9.2019                            |  |

Legenda:

<sup>(1)</sup> Požiadavky na monitorovanie ,OTL pre NO<sub>x</sub>' stanovené v tabuľke 1 prílohy X pre vznetrové a dvojpališové motory a vozidlá a v tabuľke 2 prílohy X pre zážihové motory a vozidlá.

<sup>(2)</sup> Požiadavky na monitorovanie ,OTL pre PM' stanovené v tabuľke 1 prílohy X pre vznetrové a dvojpališové motory a vozidlá.

<sup>(3)</sup> Požiadavky na ,monitorovanie činnosti' stanovené v bode 2.1.1 prílohy X.

<sup>(4)</sup> Požiadavky na kvalitu čidla súvisiace s postupným uvádzaním do prevádzky stanovené v bode 7.1 prílohy XIII.

<sup>(5)</sup> ,Všeobecné' požiadavky na kvalitu čidla stanovené v bode 7.1.1 prílohy XIII.

<sup>(6)</sup> Požiadavky na monitorovanie ,OTL pre CO' stanovené v tabuľke 2 prílohy X pre zážihové motory a vozidlá.

<sup>(7)</sup> Požiadavky na IUPR súvisiace s postupným uvádzaním do prevádzky stanovené v oddiele 6 prílohy X.

<sup>(8)</sup> ,Všeobecné' požiadavky na IUPR stanovené v oddiele 6 prílohy X.

<sup>(9)</sup> Pre zážihové motory a vozidlá vybavené týmito motormi.

<sup>(10)</sup> Pre vznetrové a dvojpališové motory a vozidlá vybavené týmito motormi.

<sup>(11)</sup> Uplatňuje sa iba v prípade zážihových motorov a vozidiel vybavených týmito motormi.

<sup>(12)</sup> Ďalšie ustanovenia týkajúce sa požiadaviek na monitorovanie stanovené v bode 2.3.1.2 prílohy 9A k predpisu EHK OSN č. 49.

<sup>(13)</sup> Špecifikácie IUPR sú stanovené v prílohe X. IUPR sa nevzťahuje na zážihové motory a vozidlá vybavené týmito motormi.

<sup>(14)</sup> Požiadavka na ISC stanovená v doplnku 1 k prílohe II.

neupl. neuplatňuje sa.“



2. V doplnku 1 k prílohe II sa bod 1 nahrádza takto:

„1. ÚVOD

V tomto doplnku sa opisuje postup stanovovania plynných emisií z meraní na vozidle počas jazdy po ceste s použitím prenosných systémov na meranie emisií (ďalej len „PEMS“). Emisie znečisťujúcich látok, ktoré sa majú merať z výfukových plynov motora, zahŕňajú tieto zložky: oxid uhoľnatý, celkové uhľovodíky a oxidy dusíka pri vznetových motoroch a oxid uhoľnatý, nemetánové uhľovodíky, metán a oxidy dusíka pri zážihových motoroch. Okrem toho sa meria oxid uhličitý, aby sa umožnil postup výpočtu opísaný v oddiele 4.

Pri motoroch poháňaných zemným plynom môže výrobca, technická služba alebo schvaľovací úrad rozhodnúť, že namiesto merania metánových a nemetánových uhľovodíkových emisií bude merať len emisie celkových uhľovodíkov (THC). V takom prípade je emisný limit pre emisie celkových uhľovodíkov rovnaký ako limit, ktorý je v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 595/2009 stanovený pre metánové emisie. Na účely výpočtu faktorov zhody podľa bodov 4.2.3 a 4.3.2 tohto doplnku je príslušným limitom len limit pre metánové emisie.

Pri motoroch poháňaných plynmi inými než zemný plyn môže výrobca, technická služba alebo schvaľovací úrad rozhodnúť, že namiesto merania nemetánových uhľovodíkových emisií budú merať emisie celkových uhľovodíkov (THC). V takom prípade je emisný limit pre emisie celkových uhľovodíkov rovnaký ako limit, ktorý je v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 595/2009 stanovený pre nemetánové uhľovodíkové emisie. Na účely výpočtu faktorov zhody podľa bodov 4.2.3 a 4.3.2 tohto doplnku je príslušným limitom limit pre nemetánové emisie.“

3. V prílohe X sa bod 2.4.1.3 nahrádza takto:

„2.4.1.3. Norma Euro 6 pre OBD – 2 v tabuľke 1 doplnku 6 k prílohe I k nariadeniu (ES) č. 692/2008 sa považuje za rovnocennú s písmenom C a D tabuľky 1 doplnku 9 k prílohe I k tomuto nariadeniu.“

---

Nariadenie (EÚ) 2017/1151 sa opravuje takto:

1. Príloha I sa opravuje takto:

a) V bode 2.4 sa obrázok I.2.4 nahrádza takto:

„Obrázok I.2.4

**Uplatňovanie požiadaviek pre skúšky na typové schvaľovanie a rozšírenia**

| Kategória vozidla                               | Vozidlá so zážihovými motormi vrátane hybridov <sup>(1)</sup> |     |             |                           |                                    |                                    |  |                                    | Vozidlá so vznetrovými motormi vrátane hybridov | Vozidlá výlučne na elektrický pohon | Vozidlá s vodíkovými palivovými článkami |
|---|---|-----|-------------|---------------------------|------------------------------------|------------------------------------|--|------------------------------------|---|-------------------------------------|--|
|   | Jednopalivové   |     |             |                           | Dvojpaliivé <sup>(2)</sup>         |                                    |  | Flexibilné palivo <sup>(3)</sup>   |   |                                     |  |
| Referenčné palivo                               | benzín (E10)  | LPG | NG/biometán | vodík (spaľovacie motory) | benzín (E10)                       | benzín (E10)                       | benzín (E10)                             | benzín (E10)                       | nafta (B7) <sup>(5)</sup>                       | —                                   | vozidlo s vodíkovým palivovým článkom    |
|   |   |     |             |                           | LPG                                | NG/biometán                        | vodík (spaľovacie motory) <sup>(4)</sup> | etanol (E85)                       |   |                                     |  |
| plynné znečisťujúce látky (skúška typu 1)       | áno   | áno | áno         | áno <sup>(4)</sup>        | áno (obidve palivá)                | áno (obidve palivá)                | áno (obidve palivá)                      | áno (obidve palivá)                | áno   | —                                   | —  |
| PM (skúška typu 1)                              | áno <sup>(2)</sup>  | —   | —           | —                         | áno <sup>(2)</sup> (iba benzín)    | áno <sup>(2)</sup> (iba benzín)    | áno <sup>(2)</sup> (iba benzín)          | áno <sup>(2)</sup> (obidve palivá) | áno   | —                                   | —  |
| PN  | áno <sup>(2)</sup>  | —   | —           | —                         | áno <sup>(2)</sup> (iba benzín)    | áno <sup>(2)</sup> (iba benzín)    | áno <sup>(2)</sup> (iba benzín)          | áno <sup>(2)</sup> (obidve palivá) | áno   | —                                   | —  |
| plynné znečisťujúce látky, RDE (skúška typu 1A) | áno   | áno | áno         | áno <sup>(4)</sup>        | áno (obidve palivá)                | áno (obidve palivá)                | áno (obidve palivá)                      | áno (obidve palivá)                | áno   | —                                   | —  |
| PN, RDE (skúška typu 1A)                        | áno <sup>(2)</sup>  | —   | —           | —                         | áno (obidve palivá) <sup>(2)</sup> | áno (obidve palivá) <sup>(2)</sup> | áno (obidve palivá) <sup>(2)</sup>       | áno (obidve palivá) <sup>(2)</sup> | áno   | —                                   | —  |
| Emisie pri voľnobehu (skúška typu 2)            | áno   | áno | áno         | —                         | áno (obidve palivá)                | áno (obidve palivá)                | áno (iba benzín)                         | áno (obidve palivá)                | —   | —                                   | —  |

| Kategória vozidla  | Vozidlá so zážihovými motormi vrátane hybridov <sup>(1)</sup> |     |     |     |                            |                        |                        |                                  | Vozidlá so vznetrovými motormi vrátane hybridov | Vozidlá výlučne na elektrický pohon | Vozidlá s vodíkovými palivovými článkami |
|--|---|-----|-----|-----|----------------------------|------------------------|------------------------|----------------------------------|---|-------------------------------------|--|
|  | Jednopalivové   |     |     |     | Dvojpaliivé <sup>(2)</sup> |                        |                        | Flexibilné palivo <sup>(3)</sup> |   |                                     |  |
| Emisie z klukovej skrine (skúška typu 3)   | áno   | áno | áno | —   | áno<br>(iba benzín)        | áno<br>(iba benzín)    | áno<br>(iba benzín)    | áno<br>(iba benzín)              | —   | —                                   | —  |
| Emisie z odparovania (skúška typu 4)   | áno   | —   | —   | —   | áno<br>(iba benzín)        | áno<br>(iba benzín)    | áno<br>(iba benzín)    | áno<br>(iba benzín)              | —   | —                                   | —  |
| Životnosť (skúška typu 5)  | áno   | áno | áno | áno | áno<br>(iba benzín)        | áno<br>(iba benzín)    | áno<br>(iba benzín)    | áno<br>(iba benzín)              | áno   | —                                   | —  |
| Emisie pri nízkych teplotách (skúška typu 6)   | áno   | —   | —   | —   | áno<br>(iba benzín)        | áno<br>(iba benzín)    | áno<br>(iba benzín)    | áno<br>(obidve palivá)           | —   | —                                   | —  |
| Zhoda v prevádzke  | áno   | áno | áno | áno | áno<br>(obidve palivá)     | áno<br>(obidve palivá) | áno<br>(obidve palivá) | áno<br>(obidve palivá)           | áno   | —                                   | —  |
| Palubný diagnostický systém  | áno   | áno | áno | áno | áno                        | áno                    | áno                    | áno                              | áno   | —                                   | —  |
| Emisie CO <sub>2</sub> , spotreba paliva, spotreba elektrickej energie a dojazd v elektrickom režime | áno   | áno | áno | áno | áno<br>(obidve palivá)     | áno<br>(obidve palivá) | áno<br>(obidve palivá) | áno<br>(obidve palivá)           | áno   | áno                                 | áno                                      |
| Opacita dymu   | —   | —   | —   | —   | —                          | —                      | —                      | —                                | áno   | —                                   | —  |
| Výkon motora   | áno   | áno | áno | áno | áno                        | áno                    | áno                    | áno                              | áno   | áno                                 | áno                                      |

<sup>(1)</sup> Osobitné skúšobné postupy pre vozidlá na vodíkový pohon a vozidlá na flexibilné palivo s bionaftou budú definované neskôr.

<sup>(2)</sup> Limity pre hmotnosť a počet tuhých častíc a jednotlivé postupy merania sa uplatňujú len na vozidlá vybavené motormi s priamym vstrekom.

<sup>(3)</sup> Ak je dvojpaliivé vozidlo skombinované s vozidlom na flexibilné palivo, uplatňujú sa požiadavky pre obidve skúšky.

<sup>(4)</sup> Ak vozidlo pracuje na vodíkový pohon, stanovujú sa len emisie NO<sub>x</sub>.

<sup>(5)</sup> Ďalšie požiadavky na bionaftu budú definované neskôr.

b) Doplnok 3 sa mení takto:

i) Vkladajú sa tieto body:

- „3.5.7.2.1.1.0. VH (NEDC): ..... g/km“  
 „3.5.7.2.1.2.0. VL (v relevantných prípadoch) (NEDC): ..... g/km“  
 „3.5.7.2.2.1.0. VH (NEDC): ..... g/km“  
 „3.5.7.2.2.2.0. VL (v relevantných prípadoch) (NEDC): ..... g/km“  
 „3.5.7.2.2.3.0. VM (v relevantných prípadoch) (NEDC): ..... g/km“  
 „3.5.7.2.3.1.0. VH (NEDC): ..... g/km“  
 „3.5.7.2.3.2.0. VL (v relevantných prípadoch) (NEDC): ..... g/km“  
 „3.5.7.2.3.3.0. VM (v relevantných prípadoch) (NEDC): ..... g/km“.

ii) V bode 3.5.8.3 sa vysvetlivky zodpovedajúce písmenám (w) až (w<sup>5</sup>) vypúšťajú.

iii) Za tabuľkou sa do vzorového informačného dokumentu vkladá tento text:

„Vysvetlivky:

- (1) Nehodiace sa prečiarknite (v niektorých prípadoch, keď sa hodí viacero možností, nemusí byť potrebné prečiarknuť nič).
- (2) Uveďte toleranciu.
- (3) Vyplňte maximálne a minimálne hodnoty pre každý variant.
- (6) Vozidlá možno plniť benzínom aj plynovým palivom, keď sa však benzínový systém montuje iba na núdzové účely alebo štartovanie a benzínová nádrž nemôže obsahovať viac ako 15 litrov benzínu, považujú sa tieto vozidlá na účely skúšok za vozidlá, ktoré používajú len plynové palivo.
- (7) Nadštandardné vybavenie, ktoré ovplyvňuje rozmery vozidla sa musí uviesť.
- (c) Klasifikované podľa vymedzenia pojmov uvedeného v časti A prílohy II.
- (f) Ak existuje jedna verzia so štandardnou kabínou a iná s kabínou s lôžkovou úpravou, uveďte údaje o hmotnostiach a rozmeroch pre obe verzie.
- (g) Norma ISO 612: 1978 – Cestné vozidlá – Rozmery motorových vozidiel a vlečných vozidiel – podmienky a definície.
- (h) Hmotnosť vodiča sa predpokladá 75 kg.

Systémy obsahujúce kvapaliny (s výnimkou tých na použitú vodu, ktoré musia zostať prázdne) sú naplnené na 100 % objemu uvedeného výrobcom.

Informácie uvedené v bodoch 2.6 b) a 2.6.1 b) nemusia byť uvedené pre vozidlá kategórie N2, N3, M2, M3, O3, a O4.

- (i) V prípade prípojných vozidiel alebo návesov a vozidiel spojených s prípojným vozidlom alebo s návesom, kde je na spojovacie zariadenie alebo na točnicu prenášané značné vertikálne zaťaženie, sa toto zaťaženie po vydelení štandardným gravitačným zrýchlením zahrnie do maximálnej technicky prípustnej hmotnosti.
- (k) V prípade vozidla, ktoré jazdí buď na benzín, naftu atď., alebo tiež v kombinácii s iným palivom, sa položky s údajmi zopakujú.

V prípade nekonvenčných motorov a systémov výrobca poskytne údaje rovnocenné s údajmi, ktoré sú tu uvedené.

- (l) Tento údaj sa zaokrúhli na najbližšiu desatinu milimetra.

- (<sup>m</sup>) Táto hodnota sa ráta ( $\pi = 3,1416$ ) a zaokrúhľuje sa na najbližší cm<sup>3</sup>.
- (<sup>n</sup>) Stanovené v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 715/2007, prípadne nariadenia (ES) č. 595/2009.
- (<sup>o</sup>) Stanovené v súlade s požiadavkami smernice Rady 80/1268/EHS (Ú. v. ES L 375, 31.12.1980, s. 36).
- (<sup>p</sup>) Stanovené údaje sa uvedú pre všetky navrhované varianty.
- (<sup>q</sup>) S ohľadom na prípojné vozidlá maximálna rýchlosť povolená výrobcom.
- (<sup>w</sup>) Ekologické inovácie.
- (<sup>w1</sup>) V prípade potreby rozšírite tabuľku tak, aby bola každá ekologická inovácia uvedená v osobitnom riadku.
- (<sup>w2</sup>) Číslo rozhodnutia Komisie, ktorým sa daná ekologická inovácia schválila.
- (<sup>w3</sup>) Pridelený rozhodnutím Komisie, ktorým sa daná ekologická inovácia schválila.
- (<sup>w4</sup>) Ak sa so súhlasom schvaľovacieho úradu namiesto skúšobného cyklu typu 1 použije metodika modelovania, uvedie sa údaj, ktorý je výsledkom metodiky modelovania.
- (<sup>w5</sup>) Výsledné úspory emisií CO<sub>2</sub> pre každú ekologickú inováciu osobitne.“

iv) V doplnku k informačnému dokumentu sa tabuľka nahrádza takto:

| „VL (ak existuje)  | VH   | V reprezentatívne (len pre rad vymedzený vzorcom na stanovenie jazdného zaťaženia)                           |
|--|--|--|
| 2.2. Druh karosérie vozidla (variant/verzia)   | 2.2. Druh karosérie vozidla (variant/verzia)   | 2.2. Druh karosérie vozidla (variant/verzia)   |
| 2.3. Použitá metóda jazdného zaťaženia (meranie alebo výpočet na základe radu vymedzeného jazdným zaťažením) | 2.3. Použitá metóda jazdného zaťaženia (meranie alebo výpočet na základe radu vymedzeného jazdným zaťažením) | 2.3. Použitá metóda jazdného zaťaženia (meranie alebo výpočet na základe radu vymedzeného jazdným zaťažením) |
| 2.4. Informácie zo skúšky o jazdnom zaťažení   | 2.4. Informácie zo skúšky o jazdnom zaťažení   | 2.4. Informácie zo skúšky o jazdnom zaťažení   |
| 2.4.1. Značka a typ pneumatík:   | 2.4.1. Značka a typ pneumatík:   | 2.4.1. Značka a typ pneumatík:   |
| 2.4.2. Rozmery pneumatík (predných/zadných):   | 2.4.2. Rozmery pneumatík (predných/zadných):   | 2.4.2. Rozmery pneumatík (predných/zadných):   |
| 2.4.4. Tlak v pneumatikách (predných/zadných) (kPa):   | 2.4.4. Tlak v pneumatikách (predných/zadných) (kPa):   | 2.4.4. Tlak v pneumatikách (predných/zadných) (kPa):   |
| 2.4.5. Valivý odpor pneumatík (vpredu/vzadu) (kg/t):   | 2.4.5. Valivý odpor pneumatík (vpredu/vzadu) (kg/t):   | 2.4.5. Valivý odpor pneumatík (vpredu/vzadu) (kg/t) a trieda valivého odporu (A-G):                          |
| 2.4.6. Skúšobná hmotnosť vozidla (kg):   | 2.4.6. Skúšobná hmotnosť vozidla (kg):   | 2.4.6. Skúšobná hmotnosť vozidla (kg):   |
| 2.4.7. Delta Cd.A v porovnaní s VH (m <sup>2</sup> )   |  |  |
| 2.4.8. Koeficient jazdného zaťaženia f <sub>0</sub> , f <sub>1</sub> , f <sub>2</sub>                        | 2.4.8. Koeficient jazdného zaťaženia f <sub>0</sub> , f <sub>1</sub> , f <sub>2</sub>                        | 2.4.8. Koeficient jazdného zaťaženia f <sub>0</sub> , f <sub>1</sub> , f <sub>2</sub>                        |
|  |  | 2.4.9. Čelná plocha, m <sup>2</sup> (0,0000 m <sup>2</sup> ):  |
|  |  | 2.4.10. Údaje výpočtového nástroja na výpočet jazdného zaťaženia VH a VL“                                    |

c) V doplnku 4 sa „Dodatok k osvedčeniu o typovom schválení ES č. ...“ opravuje takto:

i) v bode 2.1 sa za tabuľku s názvom „Skúška ATCT“ vkladá táto tabuľka:

| „Výsledky skúšky ATCT“                 | CO<br>(mg/km) | THC<br>(mg/km) | NMHC<br>(mg/km) | NO <sub>x</sub><br>(mg/km) | THC + NO <sub>x</sub><br>(mg/km) | PM<br>(mg/km) | PN<br>(#.10 <sup>11</sup> /km) |
|--|---------------|----------------|-----------------|----------------------------|----------------------------------|---------------|--------------------------------|
| Namerané <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> |               |                |                 |                            |                                  |               |                                |

<sup>(1)</sup> Vrelevantných prípadoch.

<sup>(2)</sup> Zaokrúhľte na dve desatinné miesta.“

ii) V bode 2.1 sa slová „Typ 4: ... g/skúška“ nahrádzajú slovami „Typ 4: ... g/km; skúšobný postup v súlade s prílohou VI k nariadeniu (ES) č. 692/2008: áno/nie“.

iii) V doplnku k dodatku k osvedčeniu o typovom schválení sa bod 3 nahrádza takto:

„3. Faktory odchýlky a faktory overovania [stanovené v súlade s bodom 3.2.8 vykonávacích nariadení (EÚ) 2017/1152 a (EÚ) 2017/1153]:

|  |               |
|--|---------------|
| Faktor odchýlky (v relevantných prípadoch)                     |               |
| Faktor overovania (v relevantných prípadoch)                   | ,1' alebo ,0“ |
| identifikačný hash kód výstupnej správy z korelačného nástroja |               |

d) V doplnku 6 sa tabuľka 1 nahrádza takto:

Tabuľka 1

| „Znak“ | Emisná norma | Norma OBD | Kategória a trieda vozidla | Motor              | Dátum vykonávania: nové typy | Dátum vykonávania: nové vozidlá | Posledný dátum registrácie |
|--------|--------------|-----------|----------------------------|--------------------|------------------------------|---------------------------------|----------------------------|
| AA     | Euro 6c      | Euro 6-1  | M, N1 trieda I             | zážihový, vznetový |                              |                                 | 31.8.2018                  |
| BA     | Euro 6b      | Euro 6-1  | M, N1 trieda I             | zážihový, vznetový |                              |                                 | 31.8.2018                  |
| AB     | Euro 6c      | Euro 6-1  | N1 trieda II               | zážihový, vznetový |                              |                                 | 31.8.2019                  |
| BB     | Euro 6b      | Euro 6-1  | N1 trieda II               | zážihový, vznetový |                              |                                 | 31.8.2019                  |
| AC     | Euro 6c      | Euro 6-1  | N1 trieda III, N2          | zážihový, vznetový |                              |                                 | 31.8.2019                  |
| BC     | Euro 6b      | Euro 6-1  | N1 trieda III, N2          | zážihový, vznetový |                              |                                 | 31.8.2019                  |
| AD     | Euro 6c      | Euro 6-2  | M, N1 trieda I             | zážihový, vznetový |                              | 1.9.2018                        | 31.8.2019                  |
| AE     | Euro 6c-EVAP | Euro 6-2  | N1 trieda II               | zážihový, vznetový |                              | 1.9.2019                        | 31.8.2020                  |
| AF     | Euro 6c-EVAP | Euro 6-2  | N1 trieda III, N2          | zážihový, vznetový |                              | 1.9.2019                        | 31.8.2020                  |
| AG     | Euro 6d-TEMP | Euro 6-2  | M, N1 trieda I             | zážihový, vznetový | 1.9.2017 (*)                 |                                 | 31.8.2019                  |

| „Znak | Emisná norma      | Norma OBD   | Kategória a trieda vozidla  | Motor                    | Dátum vykonávania: nové typy | Dátum vykonávania: nové vozidlá | Posledný dátum registrácie |
|-------|-------------------|-------------|---|--------------------------|------------------------------|---------------------------------|----------------------------|
| BG    | Euro 6d-TEMP-EVAP | Euro 6-2    | M, N1 trieda I  | zážihový, vznetový       | 1.9.2019                     | 1.9.2019                        | 31.12.2020                 |
| AH    | Euro 6d-TEMP      | Euro 6-2    | N1 trieda II  | zážihový, vznetový       | 1.9.2018 (*)                 |                                 | 31.8.2019                  |
| BH    | Euro 6d-TEMP-EVAP | Euro 6-2    | N1 trieda II  | zážihový, vznetový       | 1.9.2019                     | 1.9.2020                        | 31.12.2021                 |
| AI    | Euro 6d-TEMP      | Euro 6-2    | N1 trieda III, N2   | zážihový, vznetový       | 1.9.2018 (*)                 |                                 | 31.8.2019                  |
| BI    | Euro 6d-TEMP-EVAP | Euro 6-2    | N1 trieda III, N2   | zážihový, vznetový       | 1.9.2019                     | 1.9.2020                        | 31.12.2021                 |
| AJ    | Euro 6d           | Euro 6-2    | M, N1 trieda I  | zážihový, vznetový       | 1.1.2020                     | 1.1.2021                        |                            |
| AK    | Euro 6d           | Euro 6-2    | N1 trieda II  | zážihový, vznetový       | 1.1.2021                     | 1.1.2022                        |                            |
| AL    | Euro 6d           | Euro 6-2    | N1 trieda III, N2   | zážihový, vznetový       | 1.1.2021                     | 1.1.2022                        |                            |
| AX    | neuvádza sa       | neuvádza sa | všetky vozidlá  | batéria, plne elektrický |                              |                                 |                            |
| AY    | neuvádza sa       | neuvádza sa | všetky vozidlá  | palivový článok          |                              |                                 |                            |
| AZ    | neuvádza sa       | neuvádza sa | Všetky vozidlá používajúce osvedčenia podľa bodu 2.1.1 prílohy I. | zážihový, vznetový       |                              |                                 |                            |

(\*) Toto obmedzenie sa neuplatňuje, ak bolo vozidlo typovo schválené v súlade s požiadavkami nariadenia (ES) č. 715/2007 a príslušnými vykonávacími právnymi predpismi pred 1. septembrom 2017 v prípade vozidiel kategórie M a N1 triedy I, alebo pred 1. septembrom 2018 v prípade vozidiel kategórie N1 triedy II a III a kategórie N2 v súlade s článkom 15 ods. 4 posledným pododsekom.

Legenda:

Norma OBD „Euro 6-1“ = úplné požiadavky na OBD Euro 6, ale s predbežnými prahovými limitmi OBD stanovenými v bode 2.3.4 prílohy XI a čiastočne uvoľneným IUPR.

Norma OBD „Euro 6-2“ = úplné požiadavky na OBD Euro 6, ale s konečnými prahovými limitmi OBD stanovenými v bode 2.3.3 prílohy XI.

Emisná norma „Euro 6b“ = požiadavky na emisie Euro 6 vrátane revidovaného postupu merania pre tuhé častice, noriem pre počet častíc (predbežné hodnoty pre vozidlá so zážihovými motormi).

Emisná norma „Euro 6c“ = skúška emisií NOx pri skutočnej jazde len na účely monitorovania (nepoužijú sa neprekročiteľné emisné limity), v ostatných prípadoch sa uplatňujú úplné požiadavky na výfukové emisie Euro 6 (vrátane PN a emisií pri skutočnej jazde).

Emisná norma „Euro 6c-EVAP“ = skúška emisií NOx pri skutočnej jazde len na účely monitorovania (nepoužijú sa neprekročiteľné emisné limity), v ostatných prípadoch sa uplatňujú úplné požiadavky na výfukové emisie Euro 6 (vrátane PN a emisií pri skutočnej jazde), revidovaný skúšobný postup pre emisie z odparovania.

Emisná norma „Euro 6d-TEMP“ = skúška emisií NOx pri skutočnej jazde na základe dočasných faktorov zhody, v ostatných prípadoch sa uplatňujú úplné požiadavky na výfukové emisie Euro 6 (vrátane PN a emisií pri skutočnej jazde).

Emisná norma „Euro 6d-TEMP-EVAP“ = skúška emisií NOx pri skutočnej jazde na základe dočasných faktorov zhody, v ostatných prípadoch sa uplatňujú úplné požiadavky na výfukové emisie Euro 6 (vrátane PN a emisií pri skutočnej jazde), revidovaný skúšobný postup pre emisie z odparovania.

Emisná norma „Euro 6d“ = skúška emisií pri skutočnej jazde na základe konečných faktorov zhody, v ostatných prípadoch sa uplatňujú úplné požiadavky na výfukové emisie Euro 6, revidovaný skúšobný postup pre emisie z odparovania.“

e) Doplnok 8b sa opravuje takto:

i) V bode 2.1.3 sa pred tabuľku vkladá tento text:

„Výrobca a schvaľovací úrad sa musia dohodnúť na tom, ktorý skúšobný model vozidla je reprezentatívny.

Parametre vozidla, ako je skúšobná hmotnosť, valivý odpor pneumatík a čelná plocha vozidiel  $H_M$  aj  $L_M$ , sa určia tak, aby vozidlo  $H_M$  vytváralo najvyššiu spotrebu energie na cyklus a vozidlo  $L_M$  vytváralo najnižšiu spotrebu energie na cyklus v rámci radu vozidiel z hľadiska vzorca na stanovenie jazdného zaťaženia. Výrobca a schvaľovací úrad sa musia dohodnúť na parametroch vozidiel  $H_M$  a  $L_M$ .

Jazdné zaťaženie vozidiel  $H_M$  a  $L_M$  radu vymedzeného vzorcom na stanovenie jazdného zaťaženia sa vypočíta v súlade s bodom 5.1 čiastkovej prílohy 4 k prílohe XXI.“

ii) V bode 2.4.3 sa slová „Opakujte bod 2.4.1 s údajmi reprezentatívneho vozidla v relevantných prípadoch“ vypúšťajú.

iii) V bode 2.6.1 sa posledný riadok v tabuľke „VZOREC NA STANOVENIE JAZDNÉHO ZATAŽENIA (bod 5 čiastkovej prílohy 4 k prílohe XXI)“ nahrádza takto:

|                   |   |
|-------------------|---|
| „Konečné výsledky | Metóda krútiaceho momentu:<br>$c0r =$<br>$c1r =$<br>$c2r =$<br>$a$<br>$f0r$ (výpočet pre vozidlo $H_M$ ) =<br>$f2r$ (výpočet pre vozidlo $H_M$ ) =<br>$f0r$ (výpočet pre vozidlo $L_M$ ) =<br>$f2r$ (výpočet pre vozidlo $L_M$ ) =<br>Metóda dobehu vozidla:<br>$f0r$ (výpočet pre vozidlo $H_M$ ) =<br>$f2r$ (výpočet pre vozidlo $H_M$ ) =<br>$f0r$ (výpočet pre vozidlo $L_M$ ) =<br>$f2r$ (výpočet pre vozidlo $L_M$ ) =“ |
|-------------------|---|

f) V doplnku 8c sa v tabuľke prvé štyri riadky nahrádzajú takto:

|   |   |                            |
|---|---|----------------------------|
| „Parametre nastaviteľnej geometrie kolies<br><br>Bod 4.2.1.8.3 čiastkovej prílohy 4 k prílohe XXI | : |                            |
| Koefficienty, $c0$ , $c1$ a $c2$ .  | : | $c0 =$<br>$c1 =$<br>$c2 =$ |



| <p>Časy dobehu vozidla merané na vozidlom dynamometri</p> <p>Bod 4.4.4 čiastkovej prílohy 4 k prílohe XXI</p>  | :                       | <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="711 217 1066 271">Referenčná rýchlosť (km/h)</th> <th data-bbox="1066 217 1412 271">Čas dobehu vozidla (s)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td data-bbox="711 271 1066 324">130</td><td data-bbox="1066 271 1412 324"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 324 1066 378">120</td><td data-bbox="1066 324 1412 378"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 378 1066 432">110</td><td data-bbox="1066 378 1412 432"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 432 1066 486">100</td><td data-bbox="1066 432 1412 486"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 486 1066 539">90</td><td data-bbox="1066 486 1412 539"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 539 1066 593">80</td><td data-bbox="1066 539 1412 593"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 593 1066 647">70</td><td data-bbox="1066 593 1412 647"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 647 1066 701">60</td><td data-bbox="1066 647 1412 701"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 701 1066 754">50</td><td data-bbox="1066 701 1412 754"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 754 1066 808">40</td><td data-bbox="1066 754 1412 808"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 808 1066 862">30</td><td data-bbox="1066 808 1412 862"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 862 1066 916">20</td><td data-bbox="1066 862 1412 916"></td></tr> </tbody> </table>  | Referenčná rýchlosť (km/h) | Čas dobehu vozidla (s)  | 130 |  | 120 |  | 110 |  | 100 |  | 90 |  | 80 |  | 70 |  | 60 |  | 50 |  | 40 |  | 30 |  | 20 |  |
|--|-------------------------|--|----------------------------|-------------------------|-----|--|-----|--|-----|--|-----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| Referenčná rýchlosť (km/h)   | Čas dobehu vozidla (s)  |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 130  |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 120  |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 110  |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 100  |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 90   |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 80   |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 70   |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 60   |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 50   |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 40   |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30   |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20   |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| <p>Na vozidlo alebo do vozidla je možné umiestniť dodatočné závažia, aby sa zabránilo preklzu pneumatík.</p> <p>Bod 7.1.1.1.1 čiastkovej prílohy 4 k prílohe XXI</p>       | :                       | <p>Hmotnosť (kg)<br/>na vozidle/vo vozidle</p>   |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| <p>Časy dobehu vozidla po vykonaní postupu dobehu vozidla podľa bodu 4.3.1.3 čiastkovej prílohy 4 k prílohe XXI.</p> <p>Bod 8.2.4.2 čiastkovej prílohy 4 k prílohe XXI</p> | :                       | <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="711 1364 1066 1417">Referenčná rýchlosť (km/h)</th> <th data-bbox="1066 1364 1412 1417">Čas dobehu vozidla (s)“</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td data-bbox="711 1417 1066 1471">130</td><td data-bbox="1066 1417 1412 1471"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 1471 1066 1525">120</td><td data-bbox="1066 1471 1412 1525"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 1525 1066 1579">110</td><td data-bbox="1066 1525 1412 1579"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 1579 1066 1632">100</td><td data-bbox="1066 1579 1412 1632"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 1632 1066 1686">90</td><td data-bbox="1066 1632 1412 1686"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 1686 1066 1740">80</td><td data-bbox="1066 1686 1412 1740"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 1740 1066 1794">70</td><td data-bbox="1066 1740 1412 1794"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 1794 1066 1848">60</td><td data-bbox="1066 1794 1412 1848"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 1848 1066 1901">50</td><td data-bbox="1066 1848 1412 1901"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 1901 1066 1955">40</td><td data-bbox="1066 1901 1412 1955"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 1955 1066 2009">30</td><td data-bbox="1066 1955 1412 2009"></td></tr> <tr><td data-bbox="711 2009 1066 2063">20</td><td data-bbox="1066 2009 1412 2063"></td></tr> </tbody> </table> | Referenčná rýchlosť (km/h) | Čas dobehu vozidla (s)“ | 130 |  | 120 |  | 110 |  | 100 |  | 90 |  | 80 |  | 70 |  | 60 |  | 50 |  | 40 |  | 30 |  | 20 |  |
| Referenčná rýchlosť (km/h)   | Čas dobehu vozidla (s)“ |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 130  |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 120  |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 110  |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 100  |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 90   |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 80   |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 70   |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 60   |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 50   |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 40   |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30   |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20   |                         |  |                            |                         |     |  |     |  |     |  |     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

2. Príloha IIIA sa opravuje takto:

a) Bod 3.1 sa nahrádza takto:

„3.1. Nasledujúce požiadavky sa vzťahujú na skúšky PEMS uvedené v článku 3 ods. 11 druhom pododseku.“

b) Doplnok 6 sa opravuje takto:

i) V bode 2 sa riadok zodpovedajúci symbolu „ $a_{ref}$ “ nahrádza takto:

„ $a_{ref}$  ..... referenčné zrýchlenie pre  $P_{drive}$ “.

ii) V bode 2 sa riadok zodpovedajúci symbolu „TM“ nahrádza takto:

„TM ..... skúšobná hmotnosť vozidla“.

iii) V bode 2 sa riadok zodpovedajúci symbolu „ $v_{ref}$ “ nahrádza takto:

„ $v_{ref}$  ..... referenčná rýchlosť pre  $P_{drive}$ “.

iv) Bod 3.4.1 sa nahrádza takto:

„3.4.1. Triedy výkonu a zodpovedajúce časové podiely tried výkonu pri bežnej jazde sú definované pre normalizované hodnoty výkonu tak, aby boli reprezentatívne pre akékoľvek ľahké úžitkové vozidlá (tabuľka 1-2).

Tabuľka 1-2

**Normalizované štandardné frekvencie výkonu pre jazdu v obci a pre vážený priemer pri celkovej prejdenej vzdialenosti pozostávajúcej z 1/3 vzdialenosti v obci, 1/3 na cestách mimo obce a 1/3 na diaľnici**

| Výkon<br>Trieda č. | $P_{c, norm, j}$ [-] |       | V obci    | Celková prejdená vzdialenosť |
|--------------------|----------------------|-------|-----------|------------------------------|
|                    | od >                 | do ≤  |           |                              |
| 1                  |                      | - 0,1 | 21,9700 % | 18,5611 %                    |
| 2                  | - 0,1                | 0,1   | 28,7900 % | 21,8580 %                    |
| 3                  | 0,1                  | 1     | 44,0000 % | 43,4582 %                    |
| 4                  | 1                    | 1,9   | 4,7400 %  | 13,2690 %                    |
| 5                  | 1,9                  | 2,8   | 0,4500 %  | 2,3767 %                     |
| 6                  | 2,8                  | 3,7   | 0,0450 %  | 0,4232 %                     |
| 7                  | 3,7                  | 4,6   | 0,0040 %  | 0,0511 %                     |
| 8                  | 4,6                  | 5,5   | 0,0004 %  | 0,0024 %                     |
| 9                  | 5,5                  |       | 0,0003 %  | 0,0003 %                     |

Stĺpce s hodnotami  $P_{c, norm, j}$  v tabuľke 1-2 sa denormalizujú tak, že sa vynásobia hodnotou  $P_{drive}$ , keď  $P_{drive}$  je skutočný výkon na kolesách skúšobného vozidla pri nastavení pre typové schvaľovanie na vozidlovom dynamometri pri  $v_{ref}$  a  $a_{ref}$ .

$$P_{c, j} \text{ [kW]} = P_{c, norm, j} * P_{drive}$$

$$P_{drive} = \frac{v_{ref}}{3,6} \times (f_0 + f_1 \times v_{ref} + f_2 \times v_{ref}^2 + TM_{WLTP} \times a_{ref}) \times 0,001$$

kde:

- $j$  je index výkonnostnej triedy podľa tabuľky 1
- $v_{ref} = 66 \text{ km/h}$
- $\alpha_{ref} = 0,44 \text{ m/s}^2$
- Koeficienty jazdného odporu  $f_0, f_1, f_2$  sú cieľové hodnoty jazdného zaťaženia WLTP pre konkrétne vozidlo, ktoré sa má podrobiť skúške PEMS, ako je definované v bode 2.4 čiastkovej prílohy 4 k prílohe XXI
- $TM_{WLTP}$  je skúšobná hmotnosť WLTP konkrétneho vozidla, ktoré sa má podrobiť skúške PEMS, ako je definované v bode 3.2.25 prílohy XXI.“

v) Bod 3.4.2 sa nahrádza takto:

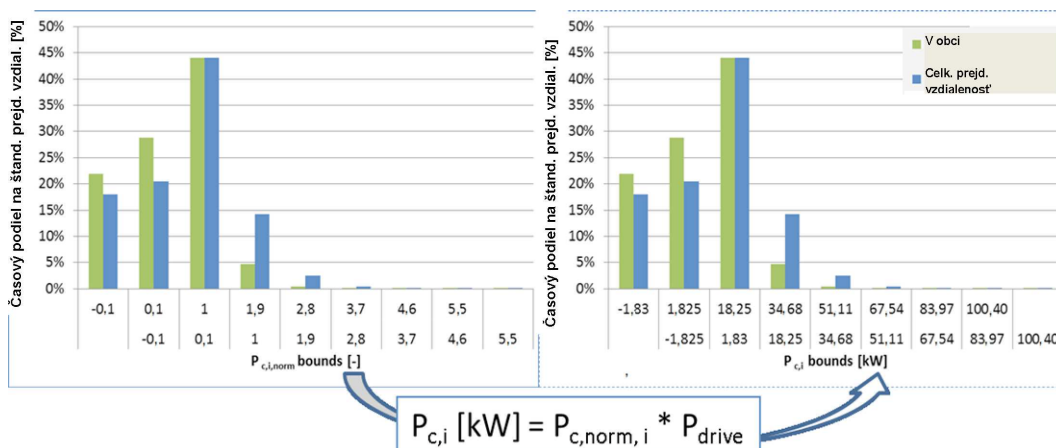
#### „3.4.2. Oprava tried výkonu na kolesách

Trieda maximálneho výkonu na kolesách, ktorá sa zohľadní, je najvyššia trieda v tabuľke 1, ktorá zahŕňa ( $P_{rated} \times 0,9$ ). Časové podiely všetkých vyradených tried sa doplnia do najvyššej zostávajúcej triedy.

Z každej hodnoty  $P_{c,norm,i}$  sa vypočíta zodpovedajúca hodnota  $P_{c,i}$  aby bolo možné definovať horný a dolný limit v kW pri jednotlivých triedach výkonu na kolesách skúšobných vozidiel, ako sa uvádza na obrázku 1.

Obrázok 1

**Schematický obrázok na prevod normalizovanej štandardnej výkonnostnej frekvencie na výkonnostnú frekvenciu konkrétneho vozidla**



Príklad takejto denormalizácie je uvedený ďalej.

Príklad vstupných údajov:

| Parameter                      | Hodnota |
|--------------------------------|---------|
| $f_0$ [N]                      | 86      |
| $f_1$ [N/(km/h)]               | 0,8     |
| $f_2$ [N/(km/h) <sup>2</sup> ] | 0,036   |
| TM [kg]                        | 1 590   |

| Parameter               | Hodnota         |
|-------------------------|-----------------|
| $P_{\text{rated}}$ [kW] | 120 (príklad 1) |
| $P_{\text{rated}}$ [kW] | 75 (príklad 2)  |

Zodpovedajúce výsledky:

$$P_{\text{drive}} = 66[\text{km/h}]/3,6 * (86 + 0,8[\text{N}/(\text{km/h})] * 66[\text{km/h}] + 0,036[\text{N}/(\text{km/h})] * (66[\text{km/h})]^2 + 1\,590[\text{kg}] * 0,44[\text{m}/\text{s}^2]) * 0,001$$

$$P_{\text{drive}} = 18,25 \text{ kW}$$

Tabuľka 2

**Denormalizované hodnoty štandardných frekvencií výkonu z tabuľky 1 (pre príklad 1)**

| Trieda výkonu č. | $P_{\text{rated}}$ [kW] |         | V obci    | Celková prejdená vzdialenosť |
|------------------|-------------------------|---------|-----------|------------------------------|
|                  | od >                    | do ≤    |           |                              |
| 1                |                         | – 1,825 | 21,97 %   | 18,5611 %                    |
| 2                | – 1,825                 | 1,825   | 28,79 %   | 21,8580 %                    |
| 3                | 1,825                   | 18,246  | 44,00 %   | 43,4583 %                    |
| 4                | 18,246                  | 34,667  | 4,74 %    | 13,2690 %                    |
| 5                | 34,667                  | 51,088  | 0,45 %    | 2,3767 %                     |
| 6                | 51,088                  | 67,509  | 0,045 %   | 0,4232 %                     |
| 7                | 67,509                  | 83,930  | 0,004 %   | 0,0511 %                     |
| 8                | 83,930                  | 100,351 | 0,0004 %  | 0,0024 %                     |
| 9                | 100,351                 |         | 0,00025 % | 0,0003 %                     |

(<sup>1</sup>) Najvyššia trieda výkonu na kolesách je trieda, ktorá obsahuje hodnotu  $0,9 \times P_{\text{rated}}$ . V tomto prípade  $0,9 \times 120 = 108$ .

Tabuľka 3

**Denormalizované hodnoty štandardných frekvencií výkonu z tabuľky 1 (pre príklad 2)**

| Výkon<br>Trieda č. | $P_{\text{rated}}$ [kW] |         | V obci  | Celková prejdená vzdialenosť |
|--------------------|-------------------------|---------|---------|------------------------------|
|                    | od >                    | do ≤    |         |                              |
| 1                  | Všetky < –1,825         | – 1,825 | 21,97 % | 18,5611 %                    |
| 2                  | – 1,825                 | 1,825   | 28,79 % | 21,8580 %                    |
| 3                  | 1,825                   | 18,246  | 44,00 % | 43,4583 %                    |

| Výkon<br>Trieda č. | P <sub>rated</sub> [kW] |                  | V obci    | Celková prejdená vzdialenosť |
|--------------------|-------------------------|------------------|-----------|------------------------------|
|                    | od >                    | do ≤             |           |                              |
| 4                  | 18,246                  | 34,667           | 4,74 %    | 13,2690 %                    |
| 5                  | 34,667                  | 51,088           | 0,45 %    | 2,3767 %                     |
| 6 <sup>(1)</sup>   | 51,088                  | Všetky > 51,088  | 0,04965 % | 0,4770 %                     |
| 7                  | 67,509                  | 83,930           | —         | —                            |
| 8                  | 83,930                  | 100,351          | —         | —                            |
| 9                  | 100,351                 | Všetky > 100,375 | —         | —                            |

(<sup>1</sup>) Najvyššia trieda výkonu na kolesách je trieda, ktorá obsahuje hodnotu  $0,9 \times P_{\text{rated}}$ . V tomto prípade  $0,9 \times 75 = 67,5$ ."

3. V prílohe V sa bod 2.3 nahrádza takto:

„2.3. Ako koeficienty jazdného zaťaženia sa použijú nízke hodnoty (VL). Ak VL neexistuje alebo celkové zaťaženie vozidla (VH) pri 80 km/h je vyššie ako celkové zaťaženie VL pri 80 km/h + 5 %, použije sa vysoká hodnota (VH) jazdného zaťaženia. VL a VH sú definované v bode 4.2.1.2 čiastkovej prílohy 4 k prílohe XXI. Alternatívne sa výrobca môže rozhodnúť použiť jazdné zaťaženia, ktoré boli stanovené v súlade s ustanoveniami dodatku 7 k prílohe 4a predpisu EHK OSN č. 83, pre vozidlo, ktoré patrí do interpolačného radu.“

4. V prílohe VI sa bod 5.2.8 nahrádza takto:

„5.2.8. Ako výnimku z ustanovení bodov 5.2.1 až 5.2.7 sa výrobcovia používajúci viacvrstvové alebo kovové nádrže môžu rozhodnúť namiesto celého uvedeného postupu merania použiť tento pridelený koeficient priepustnosti (APF):

APF pre viacvrstvové/kovové nádrže = 120 mg/24 h“

5. V prílohe VII sa bod 3.10 nahrádza takto:

„3.10. Ako koeficienty jazdného zaťaženia sa použijú nízke hodnoty (VL). Ak VL neexistuje alebo celkové zaťaženie vozidla (VH) pri 80 km/h je vyššie ako celkové zaťaženie VL pri 80 km/h + 5 %, použije sa vysoká hodnota (VH) jazdného zaťaženia. VL a VH sú definované v bode 4.2.1.2 čiastkovej prílohy 4 k prílohe XXI.“

6. V prílohe VIII sa bod 3.3 nahrádza takto:

„3.3. Ako koeficienty jazdného zaťaženia sa použijú nízke hodnoty (VL). Ak VL neexistuje alebo celkové zaťaženie vozidla (VH) pri 80 km/h je vyššie ako celkové zaťaženie VL pri 80 km/h + 5 %, použije sa vysoká hodnota (VH) jazdného zaťaženia. VL a VH sú definované v bode 4.2.1.2 čiastkovej prílohy 4 k prílohe XXI. Alternatívne sa výrobca môže rozhodnúť použiť jazdné zaťaženia, ktoré boli stanovené v súlade s ustanoveniami dodatku 7 k prílohe 4a predpisu EHK OSN č. 83, pre vozidlo, ktoré patrí do interpolačného radu.“

7. V prílohe XII sa bod 5.4 nahrádza takto:

„5.4. Výrobca základného vozidla vykoná skúšku vozidla, ktoré je reprezentatívne pre dokončované vozidlo, na stanovenie jazdného zaťaženia. Výrobca základného vozidla vypočíta koeficienty jazdného zaťaženia vozidla H<sub>M</sub> a vozidla I<sub>M</sub> radu vymedzeného vzorcom na stanovenie jazdného zaťaženia v súlade s bodom 5 čiastkovej prílohy 4 k prílohe XXI a stanoví emisie CO<sub>2</sub> a spotrebu paliva obidvoch vozidiel. Výrobca základného vozidla poskytne výpočtový nástroj, pomocou ktorého sa na základe parametrov dokončovaných vozidiel stanovia konečné hodnoty spotreby paliva a CO<sub>2</sub> v súlade s čiastkovou prílohou 7 k prílohe XXI.“

8. Príloha XXI sa opravuje takto:

a) Bod 3.2.19 sa nahrádza takto:

„3.2.19. ‚Cieľové jazdné zaťaženie‘ je jazdné zaťaženie, ktoré sa má reprodukovat' na vozidlovom dynamometri.“

b) Čiastková príloha 4 sa mení takto:

i) V bode 5.1.1.1 sa riadok zodpovedajúci symbolu „RR“ nahrádza takto:

„RR je valivý odpor pneumatík konkrétneho vozidla radu z hľadiska vzorca na stanovenie jazdného zaťaženia (kg/t),“.

ii) V bode 5.1.2.1 sa riadok zodpovedajúci symbolu „RR“ nahrádza takto:

„RR je valivý odpor pneumatík konkrétneho vozidla radu z hľadiska vzorca na stanovenie jazdného zaťaženia (kg/t),“.

iii) V bode 8.2 sa v druhom odseku posledná veta nahrádza takto:

„Hodnoty cieľového jazdného odporu sú hodnoty vypočítané pomocou metódy uvedenej v bode 5.1 tejto čiastkovej prílohy.“

c) V čiastkovej prílohe 6a sa vkladá tento bod 3.7.3:

„3.7.3. Predovšetkým výfukové emisie namerané pri skúške ATCT nesmú prekročiť emisné limity Euro 6 uplatniteľné na skúšané vozidlo, ktoré sú vymedzené v tabuľke 2 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 715/2007.“

---